

ACCIÓN URGENTE

CIUDADANO RUSO, DETENIDO EN EGIPTO

Ibrahim Zautdinovich Mankiev, ciudadano ruso de etnia ingush, de 32 años, se encuentra detenido en Egipto en régimen de incomunicación desde el 10 de noviembre. Se cree que está bajo custodia del Departamento de Investigaciones de la Seguridad del Estado en la ciudad costera de Alejandría, en el norte del país. Corre riesgo de sufrir tortura y malos tratos y podría ser devuelto a Rusia.

Ibrahim Zautdinovich Mankiev y su esposa, Maret Mankieva, fueron detenidos tras acudir al consulado ruso en Alejandría el 10 de noviembre para renovar el pasaporte de él. Al salir de allí fueron seguidos por dos agentes de policía vestidos de civil, que, al parecer, golpearon a Zautdinovich Mankiev antes de detenerlos. Los policías no les mostraron ninguna orden de detención ni les explicaron por qué los detenían. Al principio los llevaron a una comisaría y luego a otro edificio policial de Alejandría, probablemente un centro de detención del Departamento de Investigaciones de la Seguridad del Estado, donde les vendaron los ojos y los separaron.

Las fuerzas de seguridad explicaron a Maret Mankieva que tanto ella como su esposo había estado bajo vigilancia y le dijeron que les llevara a su casa. Le permitieron ver a Ibrahim Zautdinovich Mankiev durante cinco minutos antes de salir con ella hacia su casa. Maret Mankieva ha contado a Amnistía Internacional que su esposo tenía las piernas atadas con cuerdas, iba esposado y sangraba por la cabeza y la cara. Las fuerzas de seguridad registraron luego la casa sin orden judicial y confiscaron varios documentos personales. Cuando se marcharon, permitieron a Maret Mankieva quedarse allí, pero su esposo continuó detenido. Desde entonces no han dejado a Maret Mankieva ver a esposo ni llevarle sus objetos personales, y las autoridades no han reconocido que esté recluido. No se tiene noticia de que se hayan presentado cargos contra él. El 11 de noviembre, el vicedónsul ruso dijo a Maret Mankieva que su esposo estaba aún detenido, pero que no se había permitido a nadie verlo.

En junio fueron expulsados de Egipto al menos seis ciudadanos rusos; previamente, en mayo, se había producido una oleada de detenciones de estudiantes extranjeros, entre ellos unos 35 rusos. Amnistía Internacional teme, por tanto, que Ibrahim Zautdinovich Mankiev sea devuelto a Rusia, donde podría ser objeto de detención arbitraria y tortura y otros malos tratos.

ESCRIBAN INMEDIATAMENTE en árabe, en inglés o en su propio idioma:

v instando a las autoridades a que revelen de inmediato el paradero de Ibrahim Zautdinovich Mankiev y le proporcionen acceso a un abogado de su elección, a servicios consulares, a su familia y a los servicios médicos que pueda necesitar;

v instando a las autoridades a que garanticen que no es torturado ni sometido a otros malos tratos;

v pidiendo a las autoridades que lo dejen en libertad de inmediato y sin condiciones si no es acusado con prontitud de algún delito común reconocible y juzgado de acuerdo con las normas internacionales sobre juicios justos;

v instando al Ministerio del Interior a que no devuelva a Rusia a Ibrahim Zautdinovich Mankiev ni a ningún otro ciudadano ruso que esté expuesto a sufrir tortura u otros malos tratos allí.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS, ANTES DEL 25 DE DICIEMBRE DE 2009 A:

Ministro del Interior

Minister of the Interior
Habib Ibrahim El Adly
Ministry of the Interior
25 El Sheikh Rihan Street
Bab al-Louk, Cairo, Egipto

Fax: +20 22 796 0682

Correo-e: moi@idsc.gov.eg

Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

Fiscal General

Prosecutor General
Abd El-Megeed Mahmoud
Dar al-Qadha al-'Ali
Ramses Street, Cairo, Egipto

Fax: +20 22 577 4716

Tratamiento: Dear Counsellor / Señor Fiscal General

Y copias a:

Viceministro adjunto de Asuntos Exteriores para los Derechos Humanos

Deputy Assistant Minister of Foreign Affairs for Human Rights
Wael Abu al-Magd

Human Rights and International Humanitarian and Social Affairs
Ministry of Foreign Affairs
Corniche al-Nil, Cairo, Egipto

Fax: +20 22 574 9713

Envíen también copias a la representación diplomática de Egipto acreditada en su país. Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha anteriormente indicada.

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



ACCIÓN URGENTE

CIUDADANO RUSO, DETENIDO EN EGIPTO

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Ibrahim Zautdinovich Mankiev y Maret Mankieva viven en Egipto desde hace al menos tres años. Llegaron allí huyendo del hostigamiento a que los sometían las autoridades en Rusia, donde Ibrahim Zautdinovich Mankiev era imán. Él continuó cursando estudios islámicos en Egipto e iba a presentar una solicitud en una universidad. Al parecer, el consulado ruso en Egipto no pudo renovar el pasaporte, y en ese momento afirmó que no tenía ninguna información sobre él en sus archivos.

El 19 de junio, los ciudadanos rusos Maskhud Abdullaev, detenido el 27 de mayo, y Akhmed Azimov, fueron devueltos de El Cairo a Moscú, donde unos hombres vestidos de civil los detuvieron. Akhmed Azimov quedó en libertad al cabo de unas horas de interrogatorio, pero Maskhud Abdullaev –cuyo padre es líder de un grupo armado checheno– estuvo en paradero desconocido hasta el 29 de junio, cuando apareció en la televisión chechena diciendo que había venido a Chechenia por voluntad propia “para visitar a sus parientes y ver cómo era la vida allí”. Sin embargo, se dudaba de que hubiera ido a Chechenia por voluntad propia. Varias organizaciones de derechos humanos expresaron el temor que los servicios de seguridad chechenos lo tuvieron recluido con objeto de presionar a su padre y utilizarle a él con fines propagandísticos. Fue necesaria la mediación de activistas de derechos humanos para que Maskhud Abdullaev pudiera salir de Chechenia y viajar a Azerbaiyán para reunirse con su familia (véanse AU 170/09, EUR 46/017/2009, y sus actualizaciones).

Otros cuatro ciudadanos rusos, expulsados de Egipto el 18 de junio, fueron detenidos a su llegada Rusia e interrogados antes de ser puestos en libertad. Amnistía Internacional recibe habitualmente informes sobre torturas y otros malos tratos infligidos a detenidos en la Federación Rusa. Las autoridades no los investigan de manera efectiva para poner a los responsables a disposición judicial.

AU: 307/09 Índice: MDE 12/033/2009 Fecha de emisión: 13 de noviembre de 2009

